



**tuần tin**

# HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM

**THỨ NĂM 26-3-2015**

**hdgmvietnam.org**

**Số 18/2015**

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

\*

**Ngày 29-3-2015**

### Chúa nhật Lễ Lá

#### Xin đừng theo ý con

**LỜI CHÚA (Rước lá): Mc 11, 1-10**

Khi Đức Giêsu và các môn đệ đến gần thành Giêrusalem, gần làng Béthphaghê và Béttania, bên triền núi Ôliu, Người sai hai môn đệ và bảo: “Các anh đi vào làng trước mặt kia. Tới nơi, sẽ thấy ngay một con lừa con chưa ai cõi bao giờ, đang cột sẵn đó. Các anh tháo dây ra và đem nó về đây. Và nếu có ai bảo: “Tai sao các anh làm như vậy?”, thì cứ nói là Chúa cần đến nó và Người sẽ gởi lại đây ngay”. Các ông ra đi và thấy một con lừa con cột ngoài cửa ngõ, ngay mặt đường. Các ông liền tháo dây lừa ra. Một người đứng đó nói với các ông: “Các anh tháo con lừa ra làm gì vậy?” Hai ông trả lời như Đức Giêsu đã dặn. Và họ để mặc các ông. Hai ông đem con lừa về cho Đức Giêsu, lấy áo choàng của mình trải lên lưng nó, và Đức Giêsu cõi lên. Nhiều người cũng trải áo họ xuống mặt đường, một số khác lại chặt nhành chặt lá ngoài đồng mà rải. Người đi trước, kẻ theo sau, reo hò vang dậy: “Hoan hô! Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Đức Chúa! Chúc tụng triều đại đang tới, triều đại vua Davít, tổ phụ chúng ta. Hoan hô trên các tầng trời!”

#### SUY NIỆM

Chúa Nhật Lễ Lá là một lễ vui, nhưng cũng là ngày tưởng niệm cuộc khổ nạn của Chúa. Chúng ta chứng kiến hai đám rước trái ngược nhau. Trong ngày Lễ Lá, Đức Giêsu được đón

(xem tiếp trang 2)

Trong Mùa Chay này chúng ta hãy cầu xin Chúa:

*Xin uốn lòng chúng con nên giống Trái Tim Chúa”*

để có được một con tim mạnh mẽ và biết xót thương, ân cần và quảng đại, một con tim không thu mình lại, không vô cảm hay rơi vào cảm dỗ của nạn toàn cầu hóa thói vô cảm.

(Sứ điệp Mùa Chay 2015)

### Đức Thánh Cha Phanxicô gặp gỡ giới trẻ tại Napoli

WHD (23.03.2015) – Lúc 5 giờ chiều thứ Bảy 21-03-2015, trong khuôn khổ chuyến viếng thăm mục vụ tại Pompei và Napoli thuộc miền Nam Italia, Đức Thánh Cha đã gặp gỡ khoảng 100.000 người trẻ tại bến cảng Caracciolo ở Napoli. Đây cũng là hoạt động cuối cùng của Đức Thánh Cha trong chuyến viếng thăm mục vụ kéo dài một ngày.

Khi Đức Thánh Cha bước lên lề dài, các bạn trẻ hô vang tên của Đức Thánh Cha bằng ngôn ngữ địa phương để chào mừng Ngài. Nhưng Đức Thánh Cha đã mời gọi đám đông



hỗn tên Chúa Giêsu và tuyên xưng đức tin nơi Người.

Rồi Đức Thánh Cha mời mọi người đặt câu hỏi, một hình thức mà Ngài rất ưa thích trong các cuộc gặp gỡ.

Câu hỏi thứ nhất hỏi về việc làm sao nhận ra Thiên Chúa trong thế giới ngày nay. Trước khi trả lời, Đức Thánh Cha xin lỗi phải ngồi để nói chuyện, vì Ngài khá mệt sau một ngày bận rộn. Và Đức Thánh Cha trả lời: “Thiên Chúa chúng ta là Thiên Chúa của lời, của cử chỉ và của sự thinh lặng”;

(xem tiếp trang 4)

### Người vô gia cư thăm Viện Bảo tàng Vatican

WHD (25.03.2015) – Khoảng 150 người vô gia cư sẽ được mời đến thăm Viện Bảo tàng Vatican và Nhà nguyện Sistine vào ngày 26-03-2015. Sự kiện này được Văn phòng Bá tước của Đức giáo hoàng do Đức Tổng giám mục Konrad Krajewski đứng đầu, tổ chức. Nhiều người nghèo thường chỉ được nhìn thấy các bậc thềm bên ngoài các hàng cột của Quảng trường Thánh Phêrô, nay sẽ có cơ hội chiêm ngưỡng tận mắt di sản nghệ thuật của Vatican.

Chuyến viếng thăm sẽ diễn ra vào đầu buổi chiều: các vị khách đi vào Vatican qua cổng chào Petriano và được chia thành ba nhóm, mỗi nhóm có một người hướng dẫn. Trước khi thăm Viện Bảo Tàng, các nhóm này cũng được đi thăm một vòng bên

trong Thành quốc Vatican, gồm cả nơi ở của Đức giáo hoàng Phanxicô trong Nhà khách Santa Marta.

Cuối cùng, họ còn được mời ăn bữa tối khi kết thúc chuyến viếng thăm.

Cần nhắc lại, nhiều lần những người nghèo ở Vatican đã được cung cấp thực phẩm, túi ngủ, phòng tắm và dịch vụ cắt tóc miễn phí.

Mới đây, trong buổi đọc kinh Truyền Tin trưa Chúa nhật 22-03-2015, những người vô gia cư ở Roma đã được giao nhiệm vụ phân phát sách Phúc Âm bỏ túi do Đức Thánh Cha tặng cho các tín hữu. Theo Đức Thánh Cha, cử chỉ này muốn nói rằng các anh chị em nghèo túng nhất là những người trao tặng Lời Chúa cho chúng ta. ■

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

rước vào thành, giữa tiếng hò reo vang dội. Ngài như vị Vua Mê-sia lẫm liệt trên lưng lửa. đi trên con đường của những nhành cây xanh mới chặt. Sau đó ít ngày là *đám rước* lên núi Sọ. Không có tiếng tung hô, chỉ có lời kết án. Không có những nhành cây, chỉ có cây thập giá. Ngày xưa, có ai tham dự cả hai đám rước đó không?

Chúng ta thường mệt mỏi khi nghe bài Thương Khó, và thấy mình đứng dung, xa lạ, bàng quan. Thật ra nỗi khổ đau và cái chết của Chúa là *vì tôi, vì yêu mến tôi* (x. Gi 2,20). Cần nghe đọc bài Thương Khó một cách chậm rãi, và bước theo Chúa qua từng chặng đường. Hãy ở lại với Chúa trong lúc khó khăn này.

*Cần cảm nghiệm được nỗi cô đơn của Chúa.* Ba môn đệ thân tín đã bỏ rơi Ngài. Họ ngủ say để mặc Ngài một mình khắc khoải. Giuda chỉ điểm bắt Ngài bằng một nụ hôn. Các môn đệ sợ hãi bỏ Ngài mà chạy trốn. Phêrô thì là không hề quen biết Ngài. Đức Giêsu cô đơn trước đám đông cuồng nộ. Họ bị kích động đòi đóng đinh Ngài. Họ coi Ngài còn thua Baraba là tên phiến loạn. Không rõ đám đông Ngài đã nuô ăn, nay ở đâu? Những người mới tung hô Ngài, nay ở đâu? Đức Giêsu đã đi đến tận cùng của nỗi cô đơn khi Ngài cảm thấy chính Cha cũng vắng bóng: Lạy Thiên Chúa tôi, tại sao Ngài bỏ tôi?

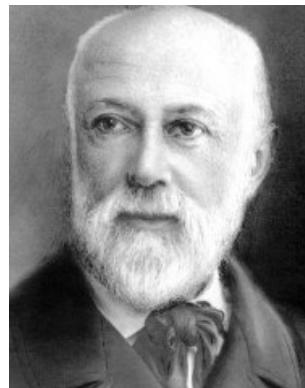
*Cần cảm nghiệm nỗi đau trên thân xác Chúa.* Khuôn mặt ngời sáng của Con Thiên Chúa làm người nay bị khặc nhổ, bị tát, bị đánh túi bụi. Đôi mắt với cái nhìn bao dung ấy nay bị bịt lại để làm một trò chơi trẻ con. Tấm thân đã gánh lấy nỗi đau của bao người giờ đây được phơi ra cho những trận roi cầy nát. Đôi bàn tay đã chữa bệnh và chúc lành, nay co quắp và bầm tím vì những mũi đinh. Đôi bàn chân từng rong ruổi khắp nẻo đường truyền giáo, nay không đủ sức nâng cá thân mình đang truất nặng.

*Cần cảm nghiệm nỗi ô nhục của Chúa.* Danh dự và phẩm giá vẫn là điều đáng trọng. Đức Giêsu bị bắt làm hề, đóng vai Vua dân Do Thái, được mặc cẩm bào, được đội triều thiên, được cầm vương trượng. Có vị vua nào được bái lạy như vị vua này không? Đức Giêsu bị lột áo trước khi

(xem tiếp trang 3)

## Đức Thánh Cha công nhận phép lạ nhờ lời chuyển cầu của hai vị Chân phước song thân của Thánh Têrêxa

WHĐ (19.03.2015) – Sáng thứ Tư 18-03-2015, trong buổi tiếp kiến Đức hồng y Angelo Amato, Bộ trưởng Bộ Tuyên thánh, Đức Thánh Cha Phanxicô đã cho phép công bố sắc lệnh công nhận một phép lạ nhờ lời chuyển cầu của hai vị Chân phước Louis Martin (1823–1894) và Zélie Guérin (1831–1877), giáo dân người Pháp. Hai Chân phước là song thân của Thánh Têrêxa Lisieux (Têrêxa Hài đồng Giêsu, tiến sĩ Hội Thánh). Đây là bước cần thiết để một Chân phước được tuyên thánh. Mặc dù thông cáo của Toà Thánh không cho biết chi tiết về phép lạ,



nhưng theo cáo thỉnh viên của vụ án phong thánh, phép lạ liên quan đến việc khỏi bệnh không giải thích được của một bé gái tên là Carmen, ở Tổng giáo phận Valencia, Tây Ban Nha.

(xem tiếp trang 3)

## Canh thức cầu nguyện kỷ niệm hai mươi năm Thông điệp *Evangelium Vitae*



WHĐ (23.03.2015) – Kỷ niệm hai mươi năm ngày ban hành Thông điệp *Evangelium Vitae* (Tin Mừng Sự sống) của Thánh giáo hoàng Gioan Phaolô II (25-03-1995) được đánh dấu bằng Đêm canh thức cầu nguyện cho sự sống do Hội đồng Toà Thánh về Gia đình tổ chức tại Vương cung thánh đường Đức Bà Cả ở Roma vào ngày 24-03-2015.

Bức tranh icô “Đức Mẹ che chở Dân thành Roma” (*Salus Populi Romani*) rất được Đức Thánh Cha Phanxicô yêu mến, sẽ là trung tâm của đêm canh thức cầu nguyện.

Đêm canh thức đặc biệt tạ ơn về những hoa trái phát sinh từ nền mục vụ về sự sống (đặc biệt là của Thánh giáo hoàng Gioan Phaolô II), cũng như nâng cao nhận thức về những lợi ích của việc cầu nguyện cho sự

sống và nhắc nhớ sự sống đời đời, là vận mệnh của mỗi người.

Chương trình canh thức gồm ba phần: bắt đầu lúc 17 giờ với việc tiếp đón, sau đó là trình bày một số yếu tố nghệ thuật của Vương cung thánh đường có liên quan đến sự sống. Lúc 18 giờ, đọc kinh Mân Côi, tập trung vào việc chiêm ngắm những đoạn Phúc Âm có liên quan đến chủ đề về sự sống, xen kẽ với những chứng từ ngắn. Vào lúc 19 giờ, Đức Tổng giám mục Vincenzo Paglia, Chủ tịch Hội đồng Toà Thánh về Gia đình, sẽ chủ tế Thánh lễ. Đức Tổng giám mục Paglia nói rằng “Việc canh thức cầu nguyện kỷ niệm Thông điệp này vào trước ngày lễ Truyền Tin thật là ý nghĩa, vì nó làm nổi bật sự liên kết chặt chẽ giữa mầu nhiệm sự sống với kinh nghiệm của gia đình – do những tương quan yêu thương tạo nên – và tính xã hội. Vì thế, bảo vệ sự sống tức là tham dự vào giao ước giữa Thiên Chúa, người nam và người nữ”.

Buổi canh thức này còn mang tính quốc tế vì đồng thời cũng được tổ chức tại các Đền Thánh Mẫu khác trên thế giới: Lộ Đức (Pháp), Fatima (Bồ Đào Nha, 18g30) và Guadalupe (Mexique). Ngoài ra, tại Nazareth, một buổi cầu nguyện chung để kỷ niệm hai mươi năm Thông điệp *Evangelium Vitae* đã được tổ chức hôm thứ Bảy 21 tháng Ba vừa qua. ■

# Thuyết trình về Đức giáo hoàng Phaolô VI



WHĐ (20.03.2015) – Hôm thứ Hai 16 tháng Ba 2015, Đại học Bethlehem và Viện Đại kết Tantur đã phối hợp tổ chức một buổi thuyết trình tại Đại học Bethlehem với đề tài “*Tâm nhìn đại kết của Đức giáo hoàng Phaolô VI*”. Bài thuyết trình do Tiến sĩ Alberto Guasco thuộc Viện Nghiên cứu Tôn giáo Gioan XXIII ở Bologna và Đại học Link Campus ở Roma, trình bày. Buổi thuyết trình nhằm ghi nhận việc tôn phong Chân phước cho Đức giáo hoàng Phaolô VI và sáng kiến thành lập Viện Đại kết Tantur và Đại học Bethlehem của vị Chân phước.

Bài thuyết trình dài 45 phút của tiến sĩ Guasco thật xuất sắc. Là một sử gia, tiến sĩ Guasco đã trình bày diễn tiến tư tưởng đại kết của Đức giáo

hoàng Phaolô VI một cách có hệ thống với nhiều tài liệu dẫn chứng; ông đã cho thấy một số nhân vật và kinh nghiệm đã ảnh hưởng và định hình tư tưởng của Đức Phaolô VI trước và trong thời gian ngài làm giáo hoàng; ông cũng giúp cử toạ thấy rõ Đức giáo hoàng Phaolô VI đã nhạy bén ra sao và hiểu được các hành động mang tính biểu trưng cao và có chủ ý của ngài với các nhà lãnh đạo Chính thống giáo và Anh giáo.

Sau bài thuyết trình là phần trao đổi của tiến sĩ Guasco với cử toạ – thuộc Đại học Bethlehem, Viện Đại kết Tantur và các thành viên của nhiều giáo hội –, để làm sáng tỏ thêm tầm quan trọng của vai trò của Đức giáo hoàng Phaolô VI trong việc thúc đẩy đối thoại và hoạt động đại kết trong và sau Công đồng Vatican II.

Năm 1964, Đức giáo hoàng Phaolô VI đã thực hiện chuyến viếng thăm lịch sử đến Bethlehem và các địa điểm khác tại Thánh Địa. Nhờ mối quan tâm mục vụ đến con người và tầm nhìn đại kết của Chân phước Phaolô VI mà Đại học Bethlehem và Viện Đại kết Tantur đã thực hiện được nhiệm vụ chuyên biệt của mình trong suốt hơn bốn mươi năm qua. ■

## Đức Thánh Cha công nhận phép lạ...

Carmen sinh thiếu tháng và bị xuất huyết não trầm trọng. Cha mẹ của em đã xin hai vị Chân phước chuyển cầu cho em được ơn khỏi bệnh. Em đã sống sót và hiện nay rất khỏe mạnh.

Lễ tuyên thánh cho hai Chân phước Louis và Zélie Martin có thể diễn ra trong dịp Thương Hội đồng Giám mục về gia đình vào tháng Mười sắp tới. Đây sẽ là lần đầu tiên một đôi vợ chồng cùng được phong thánh.

Trước khi bắt đầu Thánh lễ khai mạc Thương Hội đồng Giám mục Khoa ngoại thường vào tháng Mười 2014 về gia đình, Đức Thánh Cha Phanxicô đã xông hương thánh tích của hai Chân phước Louis và Zélie Martin, và thánh tích của đôi vợ chồng Chân phước Luigi và Maria Beltrame Quattrocchi. Các thánh tích này được trưng bày trong nhà nguyện của Phòng họp Thương Hội đồng Giám mục trong suốt thời gian diễn ra Khoa

họp, nhằm nhấn mạnh tầm quan trọng của sự thánh thiện trong gia đình.

Ông bà Louis và Zélie Martin thành hôn năm 1858 và sinh được chín người con: bốn người con chết sớm và năm người đã vào Dòng tu, trong đó có Thánh Têrêxa Lisieux. Án phong chân phước cho một người con khác của ông bà Martin là Léonie Martin, nữ tu Dòng Đức Mẹ Thăm viếng, cũng đã được mở ở cấp giáo phận vào ngày 24 tháng Giêng 2015 tại Lisieux. Ông bà Martin được Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI tôn phong Chân phước năm 2008.

Ngoài ra, trong buổi tiếp kiến nói trên, Đức Thánh Cha cũng cho phép công bố 7 sắc lệnh khác, công nhận các nhân đức anh hùng của 7 vị Tôi tớ Chúa gồm 2 nam và 5 nữ, trong đó có 1 linh mục, 1 tập sinh Dòng tên, 3 nữ tu và 2 giáo dân. Có 3 vị Tôi tớ Chúa là người Ý, 1 vị người Ba Lan, 1 vị Tây Ban Nha, 1 vị Bosnia-Herzegovina và 1 vị Ái Nhĩ Lan. ■

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

bị đóng đinh. Con Thiên Chúa đỏ mặt trước cái nhìn của thế giới!

Cuộc thương khó của Chúa vẫn kéo dài đến tận thế. Thập giá của Chúa, của tôi, của anh em tôi, là một. Chúa mời tôi vác thập giá của mình theo Chúa hàng ngày, và giúp tha nhân vác thập giá của họ. Ước gì thế giới có thật nhiều Simon Kyrêne.

### CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu,  
vì Chúa đã bẻ tấm bánh trao cho chúng con,  
xin cho những người nghèo khổ  
được no đủ.

Vì Chúa đã xao xuyến trong Vườn Đầu,  
xin cho các bạn trẻ đủ sức đối diện  
với những khó khăn gay gắt của  
cuộc sống.

Vì Chúa bị kết án bất công,  
xin cho chúng con can đảm bênh  
vực sự thật.

Vì Chúa bị làm nhục và nhạo báng,  
xin cho phụ nữ và trẻ em được tôn  
trọng.

Vì Chúa chịu vác thập giá nặng nề,  
xin cho những người bệnh tật được  
dờ nâng.

Vì Chúa bị lột áo và đóng đinh,  
xin cho sự hiền hòa thắng được  
bạo lực.

Vì Chúa dang tay chết trên thập  
giá,  
xin cho đất nối lại với trời,  
con người nối lại mối dây liên đới  
với nhau.

Vì Chúa đã phục sinh trong niềm  
vui òa vỡ,  
xin cho chúng con biết dón lấy đời  
thường  
với tâm hồn thanh thản bình an.  
Amen. ■

*Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ*

### - Đính chính -

Mục Suy niệm Lời Chúa Chúa nhật  
Tuần 5 Mùa chay trong Tuần Tin  
số 17 đã in nhầm bài của Năm A.  
Chúng tôi đã thay thế bằng bài của  
Năm B và đính kèm file pdf mới.

Xin chân thành cáo lỗi  
cùng quý độc giả.

*Tuần Tin HDGMVN*

## **Đức Thánh Cha Phanxicô gặp gỡ giới trẻ tại Napoli**

rồi Đức Thánh Cha nói đến dụ ngôn Đấng Chăn Chiên Lành. Chúa biết chúng ta rõ hơn chúng ta biết chính mình, Người nói với chúng ta trong cõi thịnh lặng của tâm hồn chúng ta. Nhưng Chúa không thể nói cho chúng ta nếu chúng ta không thịnh lặng, nếu chúng ta không nhìn lên Thánh giá trong thịnh lặng. Chúng ta có thể đến với Thiên Chúa lặng thịnh bằng cách suy niệm Chúa Kitô chịu đóng đinh, bị bỏ rơi.

Chúa dựng nên chúng ta để chúng ta được hạnh phúc, nhưng không có nghĩa là mọi thứ trong cuộc sống đều phải hoàn hảo nếu chúng ta tin vào Ngài. Đức Thánh Cha nói rằng một trong những sự thịnh lặng lớn nhất của Thiên Chúa là về vấn nạn trẻ em phải đau khổ. Không phải lúc nào chúng ta cũng hiểu được sự thịnh lặng của Thiên Chúa, vì thế “chúng ta phải đến với Chúa Kitô trên thập giá”.

Câu hỏi thứ hai của một phụ nữ lớn tuổi đặt ra, hỏi về việc hội nhập của người cao tuổi trong xã hội hôm nay để không bị cô đơn hoặc bị bỏ rơi.

Trả lời câu hỏi này, Đức Thánh Cha mạnh mẽ lên án nền văn hoá loại bỏ của ngày nay, không chỉ loại bỏ người già mà còn loại bỏ cả trẻ em và các thai nhi –vốn bị coi là vô dụng–, nhưng lại dành tình cảm cho chó mèo.

Đức Thánh Cha cũng lên án một xã hội dùng cái chết êm dịu như một giải pháp cho những người già yếu. Nhưng không chỉ có “cái chết êm dịu” được thực hiện bằng một mũi kim tiêm, Đức Thánh Cha còn nói đến một “cái chết êm dịu giấu mặt”, khi người già bị từ chối thuốc men, thực phẩm và tình cảm gia đình. Nỗi cô đơn là liều thuốc độc mạnh đối với tuổi già. Đức Thánh Cha kêu gọi những người đang hiện diện có cha mẹ già hãy xét mình xem lần cuối cùng mình gọi điện thoại hoặc đến thăm cha mẹ là khi nào.

Câu hỏi thứ ba nói đến cuộc tấn công gia đình về mặt tư tưởng. Đức Thánh Cha trả lời: “Gia đình đang gặp khủng hoảng. Đó là sự thật. Nhưng điều này không mới”. Ngài nói rằng cuộc sống hôn nhân và gia đình không giống như học một ngôn ngữ: học xong tám bài thế là thông thạo... Nhưng phải mất thời gian. Và phải chuẩn bị kỹ càng. Trước hết nó đòi hỏi chứng từ của đôi vợ chồng, họ có thể dạy cho người trẻ cách đối mặt

## **Giám mục Williamson bị vạ tuyệt thông lần thứ hai**

WHĐ (22.03.2015) – Giám mục Richard Williamson đã bị vạ tuyệt thông (tiền kết) lần thứ hai khi phong chức Giám mục cho một linh mục mà không được Toà Thánh phê chuẩn. Linh mục được phong chức giám mục cũng bị vạ tuyệt thông.

Giám mục Richard Williamson bị vạ tuyệt thông lần đầu vào năm 1988 cùng với ba linh mục khác khi được Đức Tổng giám mục Marcel Lefebvre người Pháp –người sáng lập Huynh đoàn Piô X– phong chức giám mục.

Sau đó, vào năm 2009, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI đã tha vạ tuyệt thông cho 4 giám mục này “trong một nỗ lực hòa giải Huynh đoàn Piô X với Giáo hội”. Tuy nhiên, quyết định của Đức Bênêđictô đã gây ra cuộc tranh luận sôi nổi, vì giám mục Williamson bị cáo buộc đã xem nhẹ tội ác diệt chủng Do Thái. Giám mục Williamson đã phát biểu trên Đài truyền hình Thụy Điển rằng chỉ có 300.000 người Do Thái đã chết trong vụ diệt chủng, đang khi con số được thừa nhận là khoảng 6 triệu người.

Giám mục Williamson đã bị Huynh đoàn Piô X khai trừ vào năm 2012.

Bây giờ, giám mục này lại tự chuốc lấy vạ tuyệt thông tiền kết một lần nữa khi phong chức giám mục cho linh mục Jean-Michel Faure tại Tu viện Thánh Giá của Dòng Bênêđictô ở Nova Friburgo, Brazil, hôm thứ Năm 19 tháng Ba 2015 vừa qua.

Linh mục Jean-Michel Faure năm nay 73 tuổi, trước đây cũng thuộc Huynh đoàn Piô X và được Tổng giám mục Marcel Lefebvre truyền chức linh mục năm 1977, nhưng đã bị khai

---

với các vấn đề và cùng nhau giải quyết.

Chia tay các tín hữu khi mặt trời lặn trên vịnh Napoli, Đức Thánh Cha nói rằng người trẻ và người già phải luôn gắn kết với nhau. Người trẻ có sức mạnh. Người già có ký ức và sự khôn ngoan.

Và cuối cùng Đức Thánh Cha mời gọi: “Hôm nay là ngày đầu tiên của mùa Xuân. Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người trẻ. Cho tương lai của họ. Cho niềm hy vọng”. ■



trừ khỏi Huynh đoàn vào năm 2014.

Ngay trong ngày diễn ra lễ tấn phong giám mục bất hợp pháp này, Huynh đoàn Piô X đã ra thông cáo lên án việc phong chức giám mục cho cha Faure, và nói rằng “bất chấp những khẳng định của cả hai giáo sĩ –người chủ phong và người được tấn phong–, việc phong chức giám mục cho cha Faure hoàn toàn không giống như việc phong chức cho 4 giám mục hồi năm 1988. Mọi tuyên bố của giám mục Williamson và linh mục Faure đều chứng tỏ rất rõ ràng rằng họ không còn thừa nhận quyền bính của Roma, ngoài ra đó chỉ là một kiểu nói hoàn toàn mờ mép”.

Thông cáo kết luận:

“Huynh đoàn Thánh Piô X vẫn cho rằng hiện nay cần phải hợp pháp hóa hoạt động của mình trên khắp thế giới, nhưng không thể phủ nhận quyền bính hợp pháp của những người mà mình vẫn tiếp tục cầu nguyện cho trong mỗi Thánh Lễ. Huynh đoàn muốn tiếp tục công việc đào tạo linh mục theo quy chế của mình. Huynh đoàn luôn có ý hướng gìn giữ kho tàng Đức tin và sự tinh ròng của giáo huấn luân lý của Hội Thánh, chống lại các sai lầm từ bất cứ đâu, để thông truyền Đức tin và nền luân lý như vốn có trong phụng vụ truyền thống và bằng việc rao giảng, theo tinh thần truyền giáo của người sáng lập: *Credidimus caritati* – Chúng ta tin vào tình yêu (1 Gioan 4,16). ■